

# Die wichtigsten Aspekte auf einen Blick Buchhaltung in Russland

WER FÜR EINE TOCHTERGESELLSCHAFT ODER REPRÄSENTANZ IN RUSSLAND VERANTWORTLICH IST, KOMMT UM DIE RUSSISCHE BUCHHALTUNG NICHT HERUM. DENN ALLE IN RUSSLAND REGISTRIERTEN UNTERNEHMEN SIND GESETZLICH DAZU VERPFLICHTET, EINE BUCHHALTUNG ZU FÜHREN, AUCH WENN DAS UNTERNEHMEN NOCH KEINE UMSÄTZE MACHT ODER GAR KEINE KOMMERZIELLE TÄTIGKEIT AUSFÜHRT.

Philipp Rowe, *Rufil Consulting*



Wenn man als Geschäftsführer oder Repräsentanzleiter mit der Praxis der russischen Rechnungslegung in Kontakt kommt, merkt man schnell, dass es dabei extrem bürokratisch, formalistisch und arbeitsaufwendig zugeht. Mit dem Abbilden wirklicher Tatbestände oder den Informationsanforderungen des buchführenden Unternehmens hat das extensive Erstellen, Sammeln, Unterschreiben, Stempeln und Archivieren von Dokumentenbergen dabei weniger zu tun. In der Regel geht es zuerst um das Einhalten von Vorschriften und Formalitäten.

## Die wichtigsten Dokumente im Tagesgeschäft einer russischen Tochtergesellschaft

Anders als in Deutschland ist die Rechnung allein für buchhalterische und steuerliche Zwecke nicht ausreichend. Zu jeder Rechnung gehören immer noch zwei weitere Dokumente – die Rechnung-Faktura, auf Russisch „Stschjot-Faktura“, und das Übergabeprotokoll für erbrachte Leistungen oder Warenlieferungen. Die Rechnung selber, auf Russisch „Stschjot“, gilt lediglich als Einladung zur Zahlung.

Die Rechnung-Faktura ist ein Beleg, der die im Rechnungsbetrag enthaltene Umsatzsteuer gesondert ausweist. Liegt dieser Beleg nicht vor, kann die für eine Ware oder Dienstleistung gezahlte Umsatzsteuer nicht als Vorsteuer geltend gemacht werden.

Damit eine bereits bezahlte Rechnung als Aufwand verbucht werden kann, bedarf es neben Rechnung und Rechnung-Faktura noch des Übergabeprotokolls, in dem sich die Vertragsparteien noch einmal schriftlich zusichern, dass eine Leis-

tung ordnungsgemäß erbracht oder eine Ware ordnungsgemäß übergeben wurde und keine Beanstandungen vorliegen. Auf Russisch heißt dieses Protokoll für Dienstleistungen „Akt peredatschi-prijoma“ und für Warenlieferungen „Towarnaja nakladnaja“.

Russische Rechnungsdokumente werden oft im Voraus per E-Mail oder Fax zugesendet. Um wirksam zu sein, müssen alle russischen Buchhaltungsdokumente jedoch immer im Original mit Unterschrift und blauem rundem Firmenstempel vorliegen. Ein ausgedruckter E-Mail-Anhang, ein Fax oder eine Kopie sind als Nachweis nicht ausreichend.

Für alle Ausgaben der russischen Tochtergesellschaft müssen immer Rechnung, Rechnung-Faktura und Übergabeprotokoll vorliegen. Nur so können diese Ausgaben als Aufwand anerkannt und die gezahlte Umsatzsteuer als Vorsteuer geltend gemacht werden.

Bei Ausgaben in bar oder per Kreditkarte muss beachtet werden, dass auf dem Kassenausdruck die Steuernummer des Zahlungsempfängers angegeben und die Leistungen vollständig aufgelistet und genau benannt sind. Bei Wareneinkäufen ist zusätzlich noch ein „Towarnyj tschek“ anzufordern. Dabei handelt es sich um ein Dokument, das alle eingekauften Artikel ein weiteres Mal detailliert auflistet. Eine

»» **Für alle** AUSGABEN DER RUSSISCHEN TOCHTERGESELLSCHAFT MÜSSEN IMMER RECHNUNG, RECHNUNG-FAKTURA UND ÜBERGABEPROTOKOLL VORLIEGEN. NUR SO KÖNNEN DIESE AUSGABEN ALS AUFWAND ANERKANNT UND DIE GEZAHLTE UMSATZSTEUER ALS VORSTEUER GELTEND GEMACHT WERDEN

Rechnung-Faktura wird beim Barkauf nicht ausgestellt. Barzahlungen berechtigten also nicht zum Abzug der Vorsteuer.

Wer Bargeld in der Firmenkasse halten möchte, muss eine offizielle Kasse mit Kassenbuch führen. Dafür müssen im Vorhinein bei der Hausbank das so genannte Kassenlimit und ein Formularblock (Scheckbuch) zur Bargeldabhebung beantragt werden. Im Rahmen der Kassenhaltung sind bei jeder Ein- und Auszahlung weitere formalisierte Kasseneinnahme-, Kassenausgabe- und Vorschussbelege zu erstellen. In einer Art Spesenabrechnung, auf Russisch „Awanssowyj otchjot“, werden dann nochmals alle Ausgaben erfasst.

Vorsicht bei Einnahmen in bar oder per Kreditkarte. Um diese erzielen zu können, muss bei den Steuerbehörden zuerst ein offizieller Kassenapparat registriert werden. Jedoch dürfen auch nach der Registrierung die Kasseneinzahlungen nicht mit den Kassenauszahlungen verrechnet, sondern müssen gesondert bei der Bank eingezahlt werden. Die Annahme von Bargeld ohne registrierten Kassenapparat ist strafbar.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Körperschaftsteuererklärung sind quartalsweise bei den Steuerbehörden einzureichen. Hinzu kommen weitere Meldungen an die So-

zialversicherungs- und Statistikbehörden. So dass insgesamt jedes Quartal mehr als 15 Berichte zu erstellen sind.

Internationale Zahlungen unterliegen der Devisenkontrolle. Bei einer Zahlung an die Tochtergesellschaft von mehr als 5000 US-Dollar muss bei der russischen Hausbank ein so genannter Handelspass, auf Russisch „Passport sdelki“ beantragt werden. Dafür sind alle dieser Zahlung zugrunde liegenden Dokumente, also Verträge, Rechnungen und Ähnliches einzureichen.

Verträge können zwar in Fremdwährungen wie Euro oder US-Dollar abgeschlossen werden, die Zahlungen, ob bar oder bargeldlos, müssen jedoch immer in russischen Rubel erfolgen. Hierdurch entstehen häufig Währungskursdifferenzen zwischen den Daten der Verbuchung und der Zahlung der Leistung, woraus sich eine Verdopplung der Buchungssätze und Probleme bei der Berechnung der Umsatzsteuer ergeben.

Zu empfehlen ist, die Buchhaltung in gute und professionelle Hände zu geben. Konkret bedeutet dies die Einstellung eines erfahrenen und qualifizierten Hauptbuchhalters oder die Auslagerung der Buchhaltung an einen professionellen Buchhaltungsanbieter.

**RC RUFIL CONSULTING**  
Accounting & Management in Russia

DAMIT SIE ZEIT HABEN, SICH AUF  
DAS WESENTLICHE ZU KONZENTRIEREN



RUFIL OOO  
115054 Moskau, Russland  
Oserkovskaya Nabereshnaya, 50/1

Tel: +7 (495) 233 01 25  
+7 (495) 221 26 65  
Fax: +7 (495) 221 26 67  
Ansprechpartner: Philipp Rowe  
rowe@rufil-consulting.com

Für Ihre Repräsentanz oder Tochtergesellschaft in Moskau erledigen wir umfassend und kompetent die komplette **BUCHHALTUNG IN RUSSLAND** inklusive Steuererklärungen, Management Reporting und Arbeitserlaubnis. Eindeutige Kommunikation und fachliche Beratung **AUF DEUTSCH**, Transparenz und Zuverlässigkeit – So sparen Sie bei Ihrer Buchführung in Russland Zeit, Geld und Nerven. Wenden Sie sich an RUFIL CONSULTING.

WWW.RUFIL-CONSULTING.COM



# Бухгалтерский учет в России

## Обзор важнейших аспектов



ТОТ, КТО ОТВЕЧАЕТ ЗА ДОЧЕРНЕЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ФИРМЫ В РОССИИ, НЕ ОБОЙДЕТСЯ БЕЗ ЗНАНИЯ РОССИЙСКОЙ БУХГАЛТЕРИИ. КАЖДОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОЕ В РОССИИ, ПО ЗАКОНУ ОБЯЗАНО ВЕСТИ БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ, ДАЖЕ ЕСЛИ ЭТО ПРЕДПРИЯТИЕ ЕЩЕ НЕ ПРИНОСИТ ДОХОДА И ЕСЛИ ОНО НЕ ЗАНИМАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ.

**Филипп Рове, Rufil Consulting**

Генеральный директор или руководитель представительства, столкнувшийся с российской практикой отчетности, быстро замечает, что вся система является чрезвычайно бюрократичной, формалистичной и трудоемкой. При этом все те горы документов, которые необходимо составить, собрать, подписать, проштамповать и заархивировать, имеют мало отношения к отчету о реальном положении вещей или к требованиям ведущего отчетность предприятия о предоставлении информации. Как правило, в первую очередь речь идет о соблюдении предписаний и формальностей.

### Важнейшие документы в ежедневной практике российского дочернего предприятия

В отличие от Германии, для ведения учета и налоговой отчетности здесь недостаточно одних только счетов. К любому счету прилагаются еще два документа – счет-фактура и протокол о приемке предоставленных услуг или поставленного товара. Сам же счет считается лишь некой просьбой об оплате.

Счет-фактура – это счет, в котором отдельно указывается содержащийся в общей сумме НДС. Без этого сче-

» **Несмотря** на то, что договоры могут заключаться на суммы в иностранной валюте, все платежи, будь то наличный или безналичный расчет, должны осуществляться в российских рублях

та невозможно декларировать уплаченный за какой-либо товар или услугу НДС.

Для того, чтобы уже оплаченный счет можно было занести в статью расходов, помимо счета и счета-фактуры требуется еще и протокол приемки, в котором стороны еще раз письменно заверяют, что услуга или товар были предоставлены надлежащим образом и что претензий нет. Когда речь идет о предоставлении услуг, этот протокол называется «акт передачи-приема», если же поставляется товар, говорят о «товарной накладной».

Счета в России зачастую пересылаются заранее по электронной почте или факсу. Однако лишь оригиналы документов, заверенные подписью и круглой синей печатью, являются действительными с точки зрения бухучета. Распечатанное приложение к электронному письму, факсы и копии не являются достаточным доказательством.

Для всех расходов российского дочернего предприятия необходимы счет, счет-фактура и протокол о приемке товара или услуги. Лишь в этом случае расходы могут быть документированы как затраты, а уплаченный НДС внесен в налоговую декларацию.

При оплате наличными или кредитной картой необходимо проследить, чтобы на кассовом чеке был указан налоговый номер получателя платежа и полностью перечислены и точно названы все услуги. При покупке товаров следует помимо этого требовать еще и товарный чек – документ, в котором еще раз детально перечислены все закупленные товары. При оплате покупки наличными счет-фактура не выставляется. Таким образом, при оплате наличными невозможно списать уплаченный НДС.

Если в кассе фирмы находятся наличные деньги, необходимо вести официальную кассу с приходно-расходной

книгой. Для этого нужно заранее получить в обслуживающем банке так называемый кассовый лимит и блок формуляров (чековую книжку) для снятия наличных средств. При ведении кассы необходимо при каждом вносе и изъятии средств составлять отдельные квитанции о приходе, расходе или уплате аванса. Затем все расходы еще раз регистрируются в так называемом авансовом отчете.

При получении поступлений наличными или по кредитной карте нужно быть внимательными. Для того чтобы иметь право получать платежи таким образом, необходимо сначала зарегистрировать в налоговых органах официальный кассовый аппарат. Но даже после этого не разрешается засчитывать поступление средств в кассу вместе с расходом средств из кассы – входящие суммы должны быть внесены на счет в банке отдельно. Прием наличных средств без зарегистрированного кассового аппарата преследуется законом.

Баланс, расчет прибыли и убытков и налоговую декларацию фирмы необходимо представлять налоговой инспекции ежеквартально. Помимо этого данные также передаются в ведомства социального страхования и статистики. Таким образом, каждый квартал составляется более 15 отчетов.

Международные платежи подлежат валютному контролю. При выплате дочернему предприятию более чем 5000 долларов США необходимо оформлять в российском банке, обслуживающим предприятие, так называемый паспорт сделки. Для этого потребуются все документы, подтверждающие платеж, – договора, счета и т.п.

Несмотря на то, что договоры могут заключаться на суммы в иностранной валюте, например, евро или доллар США, все платежи, будь то наличный или безналичный расчет, должны осуществляться в российских рублях. В результате часто возникает разница валютных курсов между данными учета и оплаты услуги, что влечет за собой двойную бухгалтерскую проводку и проблемы при расчете НДС.

Мы рекомендуем поручить ведение бухгалтерского учета профессионалам. Это может означать либо прием в штат опытного и квалифицированного главного бухгалтера, либо поручение ведения бухучета профессиональной бухгалтерской фирме.

